

Zmluva o dielo

uzavretá v zmysle § 536 a nasl.. Obchodného zákonníka

Článok I.

Zmluvné strany

1.1. Slovenský filmový ústav

Sídlo: Grösslingova 32

Miesto: 811 09 Bratislava

Štatutárny zástupca: generálny riaditeľ Peter Dubecký

Zástupca oprávnený konať v zmluvných vzťahoch: Peter Dubecký

Zástupca oprávnený konať v technických veciach: [REDACTED]

IČO 00891444

Bankové spojenie: VÚB Bratislava-mesto

Číslo účtu: 117633-012/0200

Tel. č. 02/57101503, fax:02/52963461, E-mail:sfu@sfu.sk

(ďalej len „objednávateľ“)

1.2. Obchodné meno: Cosmostron Slovakia, s.r.o.

Sídlo: Bratislavská 57

Miesto: 908 48 Kopčany

Štatutárny orgán: konateľ – Nadežda Andrejčíková

Zástupca oprávnený konať v zmluvných vzťahoch: Nadežda Andrejčíková

Zástupca oprávnený konať v technických veciach: [REDACTED]

IČO: 36232513

DRČ: 36232513/637

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s., pobočka Senica, filiálka Holíč

Číslo účtu: 0254305490/0900

Reg. číslo z Obch. registra/ živnosť : Okresný súd Trnava, oddiel Sro, vložka číslo 11514/T

Tel.č.0903727255, 0903231500, 0903406295

.fax: 0346681312, +420628302718, E-mail: firma@cosmotron.cz

(ďalej len „zhotoviteľ“)

Článok II.

Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je:

1. zhotovenie a dodávka softvéru pre informačný systém SKCINEMA. podľa špecifikácie IS SKCINEMA v opise služby (B.1.) – príloha č. 1 včítane záručného servisu.
2. skúšobná prevádzka predmetného softvéru
3. upgrade predmetného softvéru
4. update predmetného softvéru a servis predmetného softvéru
5. služby zaškolenia pracovníkov a správcu systému spolu s inštaláciou softvéru

a zriadením dočasnej siete pre IS SKCINEMA.

Článok III.

Cena a platobné podmienky

1. Cena za predmet zmluvy uvedený v článku II. bod 1 a 2- I, etapa je stanovená v zmysle zákona o cenách č. 18/1996 Z.z. v znení neskorších predpisov ako maximálna :

- databázový systém Caché Entré – pôvodná cena – 224.168,- Sk s DPH, zhotoviteľ poskytuje zľavu vo výške 20% - cena s DPH 179.334,- Sk
- na produkty v zmysle cenovej kalkulácie, ktoré sú vlastnými produktmi spoločnosti, poskytuje zľavu vo výške 10% v roku 2002 – t.j.:

<u>názov položky</u>	<u>pôvodná cena v SK s DPH</u>	<u>cena v Sk s DPH po 10% zľave</u>
jadro systému	344.400,-	309.960,-
Katalóg authority	105.657,-	95.091,30
Licencia ARL - 6 ks á 8.118,-	48.708,-	48.708,-
<u>Software spolu</u>	<u>722.933,-</u>	<u>633.093,30</u>

- 633.093,30 Sk s DPH
- 514.710,00 Sk bez DPH
- DPH je 118.383,30 Sk

2. Cena za predmet zmluvy uvedený v článku II. bod 3. bude v prípade potreby riešená samostatným dodatkom k zmluve s tým, že na produkty zakúpené v roku 2003 zhotoviteľ poskytuje 20% zľavu. Ustanovenie sa vzťahuje i na rozšírenie modulov systému.

3. Cena za predmet zmluvy uvedený v článku II. bod 4 a 5 je stanovená v zmysle zákona o cenách č. 18/1996 Z.z. v znení neskorších predpisov ako maximálna cena – podmienky sú riešené v prílohe č. 2 - Zmluva o používaní systému Advanced Rapid Library a jeho servisnom zabezpečení č. CS1001/2002 . Zhotoviteľ poskytuje v na obdobie do 31.12.2003 service gold v ročnom objeme 158.273,32 Sk s DPH

Celková cena za predmet zmluvy uvedený v článku II. bode 4 a 5 je:

- 158.273,32 Sk s DPH
- 128.677,00.Sk bez DPH
- DPH je 29.596,32 Sk

Servisný poplatok bude uhrádzaný na základe fakturácie v štvrtročných splátkach, teda – 39.568,33 Sk s DPH

4. Cena za služby zaškolenia pracovníkov a správcu systému spolu s inštaláciou software a zriadenia dočasnej siete pre SK CINEMA podľa prílohy č.4 – kalkulácia k článku III. – bod 4

Celková cena za predmet zmluvy uvedený v článku II. bode 4 a 5 je:

- 223.810,00 Sk s DPH + nájom
- 194.104,00 bez DPH
- DPH je 29.706,00 Sk

5. Celková cena za poskytnutie služby naplňania databázy – slovenský hraný film 1921-2002 – v štruktúre podľa prílohy č. 3 je v čiastke :

448.950,00 Sk s DPH

365.000,00 bez DPH

DPH je 83.950,00 Sk

6. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je povinný uhradiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu bezhotovostne na základe doručeného riadneho daňového dokladu vždy po dodaní predmetnej služby v lehote splatnosti riadneho daňového dokladu. Zmluvné strany sa dohodli na štrnásťdňovej lehote splatnosti odo dňa doručenia daňového dokladu takto:
- 6.1 - zhotovenie a dodávka softvéru vrátane záručného servisu – 50% po dodávke softvéru
50% po skúšobnej prevádzke.
- 6.2 – upgrade a rozšírenie systému na základe samostatného dodatku k zmluve
- 6.3 – up date a servis – priebežne
- 6.4. – pozáručný servis mesačne podľa počtu odsúhlasených hodín
7. Objednávateľ neposkytuje preddavky.

Článok IV

Povinnosti a práva zmluvných strán

1. Objednávateľ:

Na základe tejto zmluvy môže objednávateľ používať jednu kópiu dodaného software v rozsahu platných licencií, ktoré zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi v rámci plnenia predmetu zmluvy.

Program je majetkom zhotoviteľa a je chránený autorským zákonom. Je povolené realizovať kópie programu ako záložné alebo archívne vzorky pre svoju potrebu.

Objednávateľ nesmie vyhotovovať kópie príručiek k produktu ani ďalších publikácií, ktoré sú súčasťou programu bez súhlasu zhotoviteľa.

Objednávateľ nesmie prenajať ani požičať program či kópiu tretej osobe a nesmie realizovať spätný preklad a analýzu, dekompilovať alebo disassemblovať software.

V prípade akýchkoľvek vlastných úprav dodaného programu i neskorších úprav je objednávateľ povinný tieto úpravy prejednať so zhotoviteľom a tieto úpravy dôkladne evidovať.

V prípade nedodržania tohoto ustanovenia zhotoviteľ nenesie zodpovednosť za ich vymazanie po inštalácii update, či upgrde.

Ďalej je objednávateľ povinný:

- upozorniť zhotoviteľa telefonicky, e-mailom, alebo písomne na zistené závady vo funkcii, či chodu software bezprostredne po ich zistení. Pre rýchle vyhodnotenie problému je vhodné zhotoviteľovi oznámiť kroky, ktoré viedli k poruche, spolu so systémovou nahláškou a to faxom na telefónnom čísle 0628 302 718, alebo e-mailom na adrese hotline@cosmotron.cz
- dodržiavať pracovné postupy uvedené v užívateľských príručkách tak, aby prevádzka systému nebola narušovaná nesprávnymi pracovnými postupmi.
- viesť prevádzkový denník systému. Do denníku je nutné zapisovať všetky zmeny vykonané na dodanom software, ale i zmeny týkajúce sa hardware, na ktorom je systém Advanced Rapid Library prevádzkovaný.

- umožniť vykonávanie údržby a poskytnúť potrebnú súčinnosť a konzultácie zhotoviteľovi, hlavne zaistiť prístup k príslušnému hardware, na ktorý má byť systém inštalovaný a včas zhotoviteľovi odovzdať všetky vyžiadané podklady majúce vzťah k predmetu tejto zmluvy.

2. Zhotoviteľ:

Zhotoviteľ poskytuje na bezchybný chod štandardnej verzie programového vybavenia, ktorá je predmetom tejto zmluvy záruku po dobu 18 mesiacov. Zo záruky sú vylúčené závady spôsobené nesprávnou obsluhou alebo poruchovosťou hardwarového vybavenia objednávateľa, neodborným zásahom do programov alebo dátových súborov.

Zhotoviteľ sa zaväzuje, že prijme také opatrenia, aby nemohlo dôjsť k neoprávnenému, alebo náhodilému prístupu k osobným údajom poskytnutým objednávateľom k spracovaniu, k ich zmene, odcudzeniu, či strate, neoprávneným prenosom, k ich inému neoprávnenému spracovaniu, ako i k inému zneužitiu osobných údajov. Ďalej sa zhotoviteľ zaväzuje, že bude pri spracovaní dodržiavať príslušné ustanovenia zákona č. 52/1998 Zb., o ochrane osobných údajov v informačných systémoch.

Ďalej sa zhotoviteľ zaväzuje poskytovať na dodaný systém servis minimálne po dobu 5 rokov odo dňa odovzdania systému do užívania. Zhotoviteľ sa zaväzuje programové vybavenie neustále aktualizovať v súlade s trendmi a vývojom knihovníckej praxe a výpočtovej techniky. Zaistí kompatibilitu nových verzií programu smerom k dátovým štruktúram starších verzií za predpokladu inštalácie update a upgrade všetkých používaných modulov, kde update je vylepšenie existujúcich verzií a prípadné opravy chýb častí programov a upgrade je zmena systému z dôvodu zmeny hardwarovej alebo softwarovej platformy alebo zmeny štruktúry, obsahu či funkčnosti samotného software.

V prípade, že zhotoviteľ ukončí svoju činnosť alebo prestane podporovať daný systém bez uvedenia nastupujúceho zhotoviteľa, ktorý by prevzal všetky jeho existujúce záväzky, zaväzuje sa poskytnúť objednávateľovi zdrojové texty programového vybavenia spolu s jemu dostupnou technickou dokumentáciou.

Odstraňovanie nahlásených závad, úprav a údržby systému bude realizované na základe ustanovení servisnej zmluvy.

Zhotoviteľ sa zaväzuje poskytovať poradenskú činnosť zahrňujúcu poskytovanie informácií o inštalovanom software a jeho účelnom využívaní. Podľa daného plánu školení alebo na základe objednávky zo strany objednávateľa vykoná zhotoviteľ vyškolenie pracovníkov objednávateľa pre prácu so systémom a jeho správu i nad rámec predmetu plnenia tejto zmluvy. V prípade záujmu objednávateľa o školenie mimo daný spoločne vypracovaný plán školení, ktoré sú súčasťou predmetu tejto zmluvy, pôjde o vzájomnú dohodu medzi objednávateľom a zhotoviteľom. Cena školení je stanovená v aktuálnom cenníku zhotoviteľa.

3. Zhotoviteľ má právo na ochranu svojho autorstva k predmetnému dielu. Autorská odmena je súčasťou ceny diela uvedeného v článku II. bod 1 v rozsahu jeho použitia podľa tejto zmluvy.

Článok V

Miesto plnenia

1. Zhotoviteľ je povinný dodať dielo do sídla objednávateľa.

Článok VI

Čas plnenia

1. Zhotoviteľ je povinný vykonať predmet zmluvy
 - 1.1. uvedený v článku II. v bode 1 – zhotovenie a dodávka softvéru pre informačný systém SK CINEMA najneskôr do 31.11.2002 od nadobudnutia právoplatnosti tejto zmluvy.
Záručný servis sa poskytuje na obdobie 18 mesiacov
 - 1.2. uvedený v článku II. v bode 2 – realizovať skúšobnú prevádzku softvéru pre informačný systém SK CINEMA najneskôr do 15.12.2002
 - 1.3. uvedený v článku II. v bode 3 najneskôr do 8 týždňov od požiadania
 - 1.4. uvedený v článku II. v bode 4 priebežne
 - 1.5. uvedený v článku II. v bode 5 do 15.12.2002.

Článok VII.

Zmluvné pokuty

1. Ak zhotoviteľ odovzdá predmet plnenia po zmluvne dohodnutom termíne zaplatí za každý kalendárny deň omeškania zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny s DPH za vykonanie predmetu zmluvy podľa článku II. – body 1-5.
2. V prípade, že objednávateľ bude v omeškaní s úhradou ceny, má zhotoviteľ právo na zmluvnú pokutu vo výške 0,05% za každý kalendárny deň omeškania z výšky neuhradenej sumy.
3. Ak zhotoviteľ neodstráni vady diela v zmluvne dohodnutom termíne, zaplatí zmluvnú pokutu vo výške 5000,- Sk (slovom tisíc) za každý kalendárny týždeň omeškania. Termín odstránenia väd dohodnú zmluvné strany písomne.
4. Uplatnenie zmluvnej pokuty nemá vplyv na náhrady škody vzniknutej nesplnením zmluvných povinností.

Článok VIII.

Zrušenie zmluvy

1. Zmluvné strany môžu túto zmluvu zrušiť pred ukončením jej platnosti písomnou dohodou zmluvných strán alebo výpoveďou v prípade nepodstatného, ale opakovaného porušenia alebo podstatného porušenia povinností druhou stranou. Za podstatné porušenie zmluvné strany považujú:
- ak zhotoviteľ bude v omeškaní so zhotovením a dodaním diela 14 dní po dohodnutom termíne.

- Ak zhotoviteľ nedodá dielo v požadovanej kvalite
Ak objednávateľ bude v omeškaní s úhradou faktúry 14 dní od dohodnutého termínu splatnosti.
2. Výpovedná lehota je tri mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúcim po doručení písomnej výpovede.

Článok IX

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2007
2. Pokiaľ v tejto zmluve nebolo dohodnuté inak, riadia sa právne vzťahy medzi zmluvnými stranami ustanoveniami Obchodného zákonníka.
3. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli na znak čoho ju potvrdzujú svojimi podpismi.
4. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dva pre každú zmluvnú stranu.
5. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je:
 - podrobná špecifikácia predmetu obstarávania (príloha B1 – príloha č. 1
 - servisná zmluva – príloha č. 2
 - štruktúra údajov k databáze Slovenský hraný film – príloha č. 3
 - cenová kalkulácia k článku III. bod 4 – príloha č. 4
 - výpis z obchodného registra

V Bratislave, dňa 28.10.2002

[Redacted signature]

objednávateľ

SLOVENSKÝ FILMOVÝ ÚSTAV
Grösslingová 32
811 09 BRATISLAVA

[Redacted signature]

zhotoviteľ



Cosmotron
Cosmotron Slovakia s.r.o.

Bratislavská 57, 908 48 Kopčany, SR
firma@cosmotron.sk
www.cosmotron.sk

(1)

Príloha č. 4 – kalkulácia k bodu k článku III. bod 4

školenie pracovníkov a správcu systému sa bude realizovať v externom prostredí

- cena za školenie je vo výške 115.500,- Sk s DPH + nájom za priestor

zhotoviteľ zabezpečí softvér pre server – Windows 2000 – v subdodávke od spoločnosti Interlan za zvýhodnených (zľavnených) cenových podmienok :

Windows server 2000 Czech OLP NL AE OPEN	cena s DPH – 6.950,-
Windows CAL 2000 Czech OLP NL AE OPEN 6 ks á 431,-	2.586,-
Windows server 2000 Czech CD médium -	- „- 1.599,-
Spolu software	11.135,- Sk s DPH

inštaláciu systému za čiastku 61.500,- Sk s DPH

zhotoviteľ zriadi provizórnu – dočasnú sieť pre SK CINEMA – 5 staníc pre možnosť paralelného naplňovania databáz –

sieť bude zriadená v subdodávke spoločnosťou Interlan – čiastka –	
materiál kabeláže, premeranie, práca	- 10.890,-
switch 3COM OfficeConnect 16port 10/100 autodetek	15.867,-
sieťové karty Trifon – 3 ks á 2.200,- (bez DPHP)	8.118,-
doprava	800,-
Dočasná sieť spolu	35.675,-

Spolu c e l k o m : 223.810,- Sk s DPH + nájom za priestor

29.706,- Sk – DPH

194.104,- Sk bez DPH